

Feed Manager



Bezprzewodowy system wagowy

Instrukcja obsługi

"Oryginalna instrukcja"

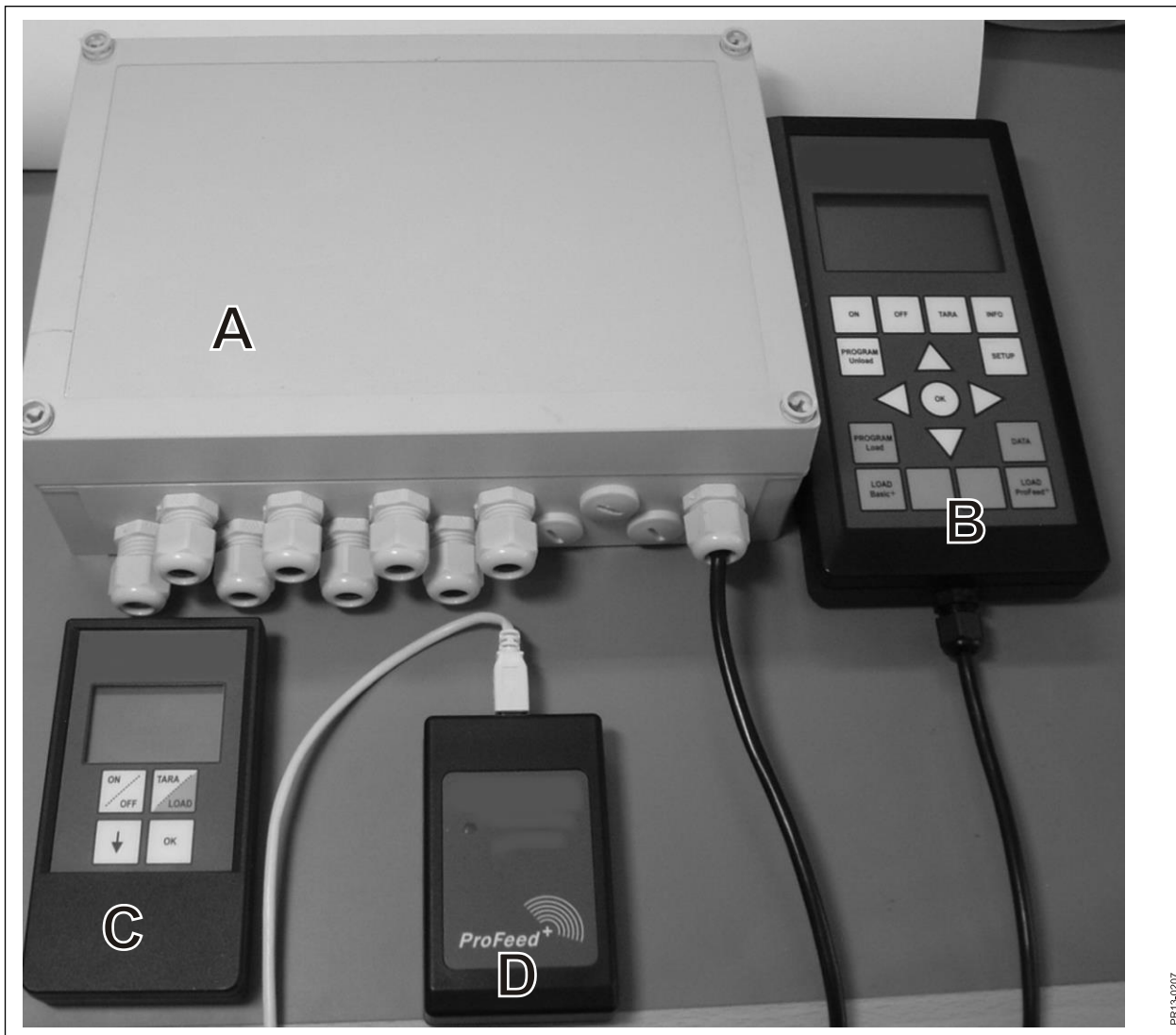
PL



SPIS TREŚCI

SPIS TREŚCI	3
1. FEED MANAGER	5
Basic	5
Basic+	5
Profeed+	5
SPECYFIKACJA.....	7
MONTAŻ I UŻYTKOWANIE	9
2. MENU, TERMINAL GŁÓWNY	11
1. PROGRAM ROZŁADUNKU (A).....	11
2. INFO (B)	13
3. KONFIGURACJA (C).....	15
4. PROGRAM ZAŁADUNKU (D).....	19
5. DANE (E).....	21
LOAD BASIC ⁺ (F)	25
LOAD PROFEED ⁺ (G)	27
3. MENU, TERMINAL RĘCZNY	29
WŁ./WYŁ. (A).....	29
TARA/LOAD (B).....	31
4. OPROGRAMOWANIE KOMPUTEROWE	33
INSTALACJA OPROGRAMOWANIA	33
MENU A: „POKAŻ DANE”	35
MENU B: „RECEPTURA”	37
MENU C: „PLANY KARMIENTA”	41
MENU D: „UŻYTKOWNICY”	43
MENU E: „USTAWIENIA”	45
MENU F: „ZSYNCHRONIZUJ FEEDER’Y”	47
5. DANE TECHNICZNE	49
A) SKRZYŃKA ZESPOŁU KOMÓREK WAGOWYCH.....	49
B) TERMINAL GŁÓWNY	51
C) TERMINAL RĘCZNY	53
D) NADAJNIK/ODBIORNIK USB.....	55
6. INNE	57
UCZENIE	57
PRZERWY W DZIAŁANIU	57

1. FEED MANAGER



Rys. 1.1

1. FEED MANAGER

Firma JF oferuje bezprzewodowy system wagowy Feed Manager dostępny w trzech wersjach:

BASIC

Przekazywanie informacji za pomocą bezprzewodowego wyświetlacza z funkcją tara (reset), pomocą w rozładunku, wyborem języka oraz ustawieniami wyświetlania (białe przyciski na terminalu głównym).

BASIC+

Funkcje takie, jak w wariancie „Basic” oraz jedna charakterystyczna funkcja „pomoc przy napełnianiu paszą/ładowaniu”

PROFEED+

Funkcje takie, jak w wariancie „Basic” rozszerzone o profesjonalne funkcje ładowania, rejestrację danych, bezprzewodowy moduł synchronizacji, program komputerowy do łączenia zarejestrowanych danych oraz różnych ustawień i możliwość modyfikacji planów i ustawień rozładunku.

System wagowy Basic można w przyszłości rozbudować do poziomu Basic+ lub Profeed+

Rys. 1.1 Moduły wchodzące w skład bezprzewodowego systemu wagowego (poza komórkami wagowymi):

Basic/Basic+:

- A) Inteligentna skrzynka zespołu komórek wagowych zawiera między innymi nadajnik/odbiornik radiowy.
- B) Główny terminal z wyświetlaczem graficznym na ogół znajduje się na ciągniku ładującym.
- C) Terminal ręczny z wyświetlaczem graficznym jest na ogół umieszczany na ciągniku, z przodu dozownika (z zamontowanym kablem). Jednak można go też zabrać w drogę (ma zasilanie bateryjne) i używać jako wyświetlacza podrzędnego w stosunku do wyświetlacza głównego w czasie napełniania paszą (w czasie stosowania tego samego ciągnika do napędzania dozownika nie trzeba używać terminala ręcznego, ale w razie potrzeby można użyć nawet kilku terminali ręcznych).

Profeed+:

- D) Nadajnik/odbiornik radiowy musi być podłączony do portu USB komputera.
- E) Oprogramowanie do tworzenia planów załadunku i rozładunku, a także plany analiz faktycznie załadowanej ilości paszy.

Ponadto oprogramowanie do aktualizacji systemu Basic+ oraz Profeed+.

1. FEED MANAGER

SPECYFIKACJA

B: dotyczy modułu Basic

B+: dotyczy modułu Basic+

P+: dotyczy modułu Profeed+ (oprogramowanie komputerowe w komplecie)

	Terminal główny B)	Terminal ręczny C)	Oprogra mowani e komput erowe E)
Certyfikat CE	B, B+, P+	B, B+, P+	
Komunikacja bezprzewodowa ze skrzynką zespołu na dozowniku	B, B+, P+	B, B+, P+	
Komunikacja bezprzewodowa z komputerem	P+		
Rejestracja danych: data, godzina, nr terminala, identyfikator użytkownika, numer planu załadunku, liczba zwierząt, nr składnika, nazwa składnika, planowana masa, rzeczywista masa	P+		P+
Dane przedstawione w formie graficznej lub w tabelarycznej			P+
Języki (angielski, duński, fiński, francuski, hiszpański, niemiecki, polski, rosyjski, szwedzki)	B, B+, P+	B, B+, P+	P+
Pojemność pamięci 7500 mieszanek	P+		
Pojemność 99 planów załadunku	B+, P+		
15 typów pasz na każdy plan załadunku	B+, P+		
9 planów załadunku	B, B+, P+	B, B+, P+	
64 wymienione rodzaje paszy (32 zdefiniowane wstępnie i 32 zdefiniowane przez użytkownika)	B, B+, P+		
Akustyczna pomoc przy ładowaniu, jak również rozładowywaniu	(B), B+, P+	(B), B+, P+	
Wyświetlacz wagi	B, B+, P+	B, B+, P+	

Zasięg, dozownik/wyświetlacz: ok. 30 m (bez przeszkód, takich jak budynki).

1. FEED MANAGER

Wybrać można 3 różne techniki ładowania:

- A. LOAD Basic: prosta waga.
- B. LOAD Basic+: automatyczne procedury, które przełączają na następny składnik po sygnale akustycznym
- C. LOAD ProFeed+: w celu przejścia do następnego składnika potrzebne jest potwierdzenie. Ładowanie w dowolnym porządku.

MONTAŻ I UŻYTKOWANIE

Skrzynka zespołu jest zawsze montowana fabrycznie w maszynie, m.in. dlatego, że są w niej przechowywane dane kalibracji.



Skrzynkę należy zasilać prądem stałym o napięciu 12–24 V z użyciem przewodu z wtykiem dwubiegunowym. Wymagane jest też użycie bezpiecznika maks. 10 A.

Terminal główny musi zostać umieszczony w ciągniku.



Skrzynkę należy zasilać prądem stałym o napięciu 12–24 V z użyciem przewodu z wtykiem dwubiegunowym. Wymagane jest też użycie bezpiecznika maks. 10 A.

Terminal główny jest dostarczany wraz z uchwytem, który można zamontować w kabinie ciągnika. Alternatywnie terminal można zamontować na ramieniu montażowym za pomocą silnej przyssawki.

Terminal ręczny może również zostać zamontowany w ciągniku za pomocą dołączonego uchwyty. Alternatywnie uchwyt można zamocować na ramieniu montażowym za pomocą silnej przyssawki.



Wymagane jest zasilanie prądem stałym o napięciu 12–24 V i użycie bezpiecznika maks. 10 A.

Do zasilania można również użyć baterii alkalicznej lub akumulatora 9 V (zalecany jest ten drugi wariant). Na potrzeby ładowania akumulatora dostępna jest ładowarka z wtyczką do terminala ręcznego. Oferujemy również zasilacz 220 na 12 V przeznaczony do zabudowania na stałe (np. w pojemniku). (Skontaktuj się z przedstawicielem firmy JF. Numer zamówienia znajdziesz w katalogu części zamiennych).

Jeśli terminal jest na stałe zamontowany w ciągniku, zaleca się zastosowanie zasilania prądem stałym o napięciu 12–24 V.



Czas pracy urządzenia na zasilaniu bateryjnym można znacząco wydłużyć, wyłączając podświetlenie.

W przypadku korzystania z zasilania bateryjnego należy unikać przechowywania urządzenia w temperaturze poniżej 0°C.

2. MENU, TERMINAL GŁÓWNY



Rys. 2.1

2. MENU, TERMINAL GŁÓWNY

Rys. 2.1 Poniżej przedstawiono menu w terminalu głównym. Menu lub punkt menu wybiera się za pomocą przycisku → lub przycisku OK. Menu zamyka się za pomocą przycisku ←. Ogólną nawigacją w menu sterują przyciski ze strzałkami.

1. PROGRAM ROZŁADUNKU (A)

Program rozładunku to funkcja pomocna przy rozładunku.

1.1. Rozładunek:

Aktywuje tryb rozładunku wybierany w menu 1.3. Terminal rozpoczyna rozładunek w interwałach procentowych lub wagowych. Najpierw trzeba wybrać pomiędzy dostępnymi planami rozładunku (ULP, unload plan). Rozładunek wykonuje się poprzez naciśnięcie przycisku „program rozładunku” (A).

1.2. Alarm wł./wyl.:

Włączanie lub wyłączenie alarmu. Po włączeniu alarmu należy wybrać żądaną liczbę sygnałów akustycznych. Wybierz opcję 1–5 za pomocą przycisków ↓ i ↑ i naciśnij przycisk OK, aby zakończyć.

1.3. Tryb rozładunku:

Dostępne są 3 opcje:

Przedział kg: wyświetlana jest długość przerwy między sygnałami akustycznymi mierzona w kg/funtach. Wartość „1000” oznacza, że po rozładowaniu każdego 1000 kg/funtów włączy się sygnał akustyczny. Liczbę kilogramów można wybrać za pomocą przycisków ↓ i ↑. Naciśnij przycisk OK. Sygnał dźwiękowy oznacza, że jest włączony alarm.

% całości: w tym miejscu określa się długość odstępów pomiędzy sygnałami akustycznymi stanowiącymi wartość procentową całkowitej ilości paszy w dozowniku. Wartość „33” i 4500 kg paszy w dozowniku oznacza, że sygnał akustyczny włączy się każdorazowo po rozładowaniu 1500 kg. Procent można wybrać za pomocą przycisków ↓ i ↑. Naciśnij przycisk OK, aby zakończyć.

Sygnał dźwiękowy oznacza, że alarm jest włączony.

ULP: podział poszczególnych grup (plan rozładunku). Sygnał dźwiękowy, który włącza się, kiedy rozładunek dla określonej grupy zbliża się do końca. Przykład: istnieją 3 grupy zwierząt. Jedna grupa musi otrzymać 1000 kg, druga 2000 kg, a trzecia resztę paszy. Sygnał akustyczny włączy się po rozładowaniu 1000 kg oraz ponownie po rozładowaniu 3000 kg.

ULP jest tworzony na podstawie punktu 1.5. (Tworzenie ULP) lub za pomocą oprogramowania Profeed+. Punkt ULP pojawia się tylko wtedy, gdy został utworzony co najmniej jeden plan rozładunku.

2. MENU, TERMINAL GŁÓWNY



Rys. 2.1

1.4. Rozładunek z przeniesieniem:

Tryb rozładunku wybrany w punkcie 1.3 jest przekazywany do terminali ręcznych. Przekazywane są również ustawienia alarmu.



UWAGA! TERMINAL RĘCZNY MUSI BYĆ WŁĄCZONY.

1.5. Utwórz ULP

Określ liczbę grup. W celu przeprowadzenia edycji pola naciśnij przycisk „OK”. Pole zmienia się z wypełnionego na przezroczyste. Kiedy pole jest przezroczyste, wartość można zmienić za pomocą przycisków ↓ i ↑. Naciśnij przycisk „OK”, aby zakończyć proces. Określ całkowitą ilość, która według planu załadunku powinna znajdować się w dozowniku gotowym do rozładunku. Następnie określ, ile kg paszy należy przydzielić każdej grupie. Ostatnia grupa automatycznie otrzyma resztę paszy. Po wprowadzeniu ostatniej wartości naciśnij przycisk ↓, a następnie wybierz opcję OK. Plan rozładunku zostanie zapisany. **Uwaga!** Utworzony plan automatycznie otrzyma następny wolny numer w sekwencji.

W przypadku wersji Profeed+ plan rozładunku można utworzyć także za pośrednictwem oprogramowania komputerowego.

1.6. Edycja ULP:

Punkt menu, który pojawia się po utworzeniu ULP.

Wybierz z listy wymagany plan poprzez naciśnięcie →. W celu przeprowadzenia edycji pola naciśnij przycisk „OK”. Pole zmienia się z wypełnionego na przezroczyste. Kiedy pole jest przezroczyste, wartość można zmienić za pomocą przycisków ↓ i ↑. Po zakończeniu edycji naciśnij przycisk ↓ i przytrzymaj go do momentu pojawienia się na wyświetlaczu komunikatu OK/Regret. Zakończ proces poprzez naciśnięcie przycisku OK u dołu.

1.7. Usuwanie ULP:

Punkt menu, który pojawia się po utworzeniu ULP.

Wybierz z listy wymagany plan poprzez naciśnięcie przycisku →. Wybierz „Tak” za pomocą przycisku →.

2. INFO (B)

Zawiera informacje na temat załadunków specyficznych dla użytkownika (liczba mieszanek, okresów, masy całkowitej), jak również całkowitej ilości mieszanek, okresu i całkowitej rozładowanej masy.

2. MENU, TERMINAL GŁÓWNY



Rys. 2.1

3. KONFIGURACJA (C)

3.1. Język:

Wybierz żądany język z listy za pomocą przycisku →.

3.2. Data i godzina:

Pomiędzy polami można przemieszczać się za pomocą przycisku →. Wartość w polu zmienia się za pomocą przycisków ↓ i ↑. Zakończ proces poprzez naciśnięcie przycisku OK u dołu.

3.3. Sygnał alarmowy:

Za pomocą przycisku → można wybrać 5 różnych typów sygnału.

3.4. Podświetlenie wyświetlacza:

Za pomocą przycisku → można wybrać tryb „Wł.” lub „Wył”.

3.5. Kontrast wyświetlacza:

Za pomocą przycisków ↓↑ oraz → można wybrać ustawienie z zakresu od 1 do 10. 1 oznacza duży kontrast, a 10 mały. W większości przypadków optymalne jest ustawienie 5.

3.6. Kalibracja:

Wyłącznie dla autoryzowanego personelu serwisowego. Aby uzyskać dostęp do tego menu, należy podać kod dostępu.

3.7. Użytkownik:

Dostępne są 2 opcje:

Wybór użytkownika: wybierz żądanego użytkownika z listy za pomocą przycisku →.

Tworzenie użytkownika: pozwala na utworzenie nowego użytkownika. Nazwa użytkownika może składać się wyłącznie z 4 cyfr. Cyfrę można wybrać za pomocą przycisków ↓ i ↑. Wybrać można każdą literę alfabetu (zarówno wielkie, jak i małe litery) oraz cyfry (0–9). Zakończ proces poprzez naciśnięcie przycisku OK u dołu.

3.8. Prędkość ważenia:

Tutaj można ustawić prędkość aktualizacji systemu wagowego. W razie potrzeby można zmniejszyć czułość systemu wagowego. Za pomocą przycisków ↓↑ można wybrać ustawienie od 1 do 10, gdzie wartość 10 oznacza najmniejszą czułość.

3.9. Jednostki masy:

Za pomocą przycisku → można wybrać jednostkę „kg” albo „lb” (funt).

2. MENU, TERMINAL GŁÓWNY



Rys. 2.1

3.10. Funkcja automatycznego wyłączenia.

Za pomocą przycisku → można wybrać tryb „Wł.” lub „Wył”. Kiedy dla funkcji automatycznego wyłączania jest wybrane ustawienie „Wł.”, terminal główny będzie się wyłączać po upływie 1 godziny od momentu ostatniego naciśnięcia dowolnego przycisku.

3.11. Tryb uczenia:

Aby wszystkie moduły działały wspólnie, tworząc jeden, niezakłócony sygnałami z zewnątrz, system, muszą zostać połączone (sparowane w trybie uczenia).

Zob. rozdział 6, część dotycząca uczenia.

3.12. O programie

Pokazuje numer wersji oprogramowania zainstalowanego w terminalu głównym oraz jego niepowtarzalny numer seryjny. Numer seryjny jest potrzebny podczas kalibracji.

2. MENU, TERMINAL GŁÓWNY



Rys. 2.1

4. PROGRAM ZAŁADUNKU (D)

4.1. Ustawienie alarmu:

4.1.1 Alarm wł./wył.:

Za pomocą przycisku → można wybrać tryb „Wł.” lub „Wył”.

4.1.2 Ustawienie alarmu:

Tutaj określa się wartość w kg lub lb (funty), po której włączy się alarm związany z załadunkiem składników w celu wskazania, że niedługo zostanie osiągnięta ilość docelowa.

4.2. Tryb załadunku:

Istotne tylko w powiązaniu z trybem „LOAD ProFeed+”.

Dostępne są 2 opcje:

Półautomatyczna: w przypadku zastosowania trybu „LOAD ProFeed+” system automatycznie przełączy się na następny składnik. Stanie się tak po upływie około 12 sekund od osiągnięcia wymaganej ilości. Tryb pracy odpowiada trybowi „LOAD Basic+”, ale dane napełniania są zachowywane. W przypadku nieosiągnięcia wymaganej ilości można za pomocą przycisku ↓ wymusić na systemie przełączenie się do następnego składnika.

Sterowanie przez użytkownika: bezpieczna metoda, którą należy zawsze stosować w połączeniu z trybem „LOAD ProFeed+”. Użytkownik musi aktywnie wybierać poszczególne składniki i aktywnie zatrzymywać załadunek każdego z nich.

4.3. Tworzenie planu załadunku (LP, load plan):

Do utworzonego planu zostanie automatycznie przypisany następny wolny numer z sekwencji. Podaj liczbę składników. W celu przeprowadzenia edycji pola naciśnij przycisk „OK”. Pole zmienia się z wypełnionego na przezroczyste. Kiedy pole jest przezroczyste, wartość można zmienić za pomocą przycisków ↓ i ↑. Naciśnij przycisk „OK”, aby zakończyć proces. Wartość „Liczba zwierząt” można określić w ten sam sposób.

Nazwę składnika można wybrać z tabeli, którą można edytować na komputerze. Po naciśnięciu przycisku „OK” można przemieszczać się wewnątrz tabeli za pomocą przycisków → i ←. Naciśnij przycisk „OK”, aby zakończyć. Następnie podaj liczbę kg (funtów) dla danego składnika.

Po wypełnieniu wszystkich pól zakończ proces za pomocą przycisku OK, który znajduje się u dołu.

4.4. Edycja LP:

Punkt menu, który pojawia się po utworzeniu ULP.

Wybierz z listy plan załadunku do edycji za pomocą przycisku →. Teraz można zmienić pola według opisu w punkcie 4.3.

4.5. Usuwanie LP:

Punkt menu, który pojawia się po utworzeniu ULP.

Wybierz z listy plan załadunku do usunięcia za pomocą przycisku →. Teraz należy wybrać opcję „Tak” lub „Nie”. Jeśli wybierzesz opcję „Tak” (za pomocą przycisku →), wybrany plan załadunku zostanie usunięty.

2. MENU, TERMINAL GŁÓWNY



Rys. 2.1

5. DANE (E)

5.1. Pokaż dane:

Dostępne są 3 opcje:

5.1.1. Wszystkie dane:

Aby ograniczyć ilość wyświetlanych danych, należy wybrać zakres dat. Poniżej przedstawiono przykład z zaledwie 3 przechowywanymi mieszankami paszowymi. Ilość danych, które mogą być pokazywane w danej chwili na wyświetlaczu, jest oznaczona grubą ramką. Ramkę tę można przesuwac za pomocą przycisków strzałek.

5.1.1 Data 1/3	5.1.1 Data 2/3	5.1.1 Data 3/3
LP#02 Cow: 55 05.12.06 14:20 User: John 3755 kg (3740)	LP#04 Cow: 73 05.12.06 15:12 User: John 4265 kg (4255)	LP#02 Cow: 55 06.12.06 16:17 User: John 3760 kg (3740)
5.1.1 Data 1/3	5.1.1 Data 2/3	5.1.1 Data 3/3
1. Hay, grass.: 1810 kg (1800) 2. Maise sila.: 1945 kg (1940)	1. Rape cakes: 425 kg (435) 2. Straw: 75 kg (70)	1. Hay, grass.: 1815 kg (1800) 2. Maise sila.: 1945 kg (1940)
5.1.1 Data 1/3	5.1.1 Data 2/3	5.1.1 Data 3/3
Return	3. Hay, grass.: 1930 kg (1920) 4. Maise sila.: 1845 kg (1830)	Return
	5.1.1 Data 2/3	
	Return	

Liczba w nawiasie oznacza ilość zgodnie z planem załadunku na dany dzień. Liczba przed nawiasem oznacza ilość, która faktycznie została załadowana do dozownika.

5.1.2. Ilość/składn. (całkowita ilość składnika):

Aby ograniczyć ilość wyświetlanych danych, należy wybrać zakres dat. Teraz lista wszystkich składników dotyczy określonego przedziału czasowego i zawiera zsumowane ilości.

5.1.3. Całkowite/LP (całkowita ilość składnika na plan załadunku):

Aby ograniczyć ilość wyświetlanych danych, należy wybrać zakres dat. Teraz lista wszystkich planów załadunku dotyczy określonego przedziału czasowego i zawiera zsumowane ilości.

2. MENU, TERMINAL GŁÓWNY

5.2. Usuwanie danych

5.2.1. Usuń wszystkie.

Powoduje usunięcie wszystkich danych.

5.2.2. Usuń wg daty.

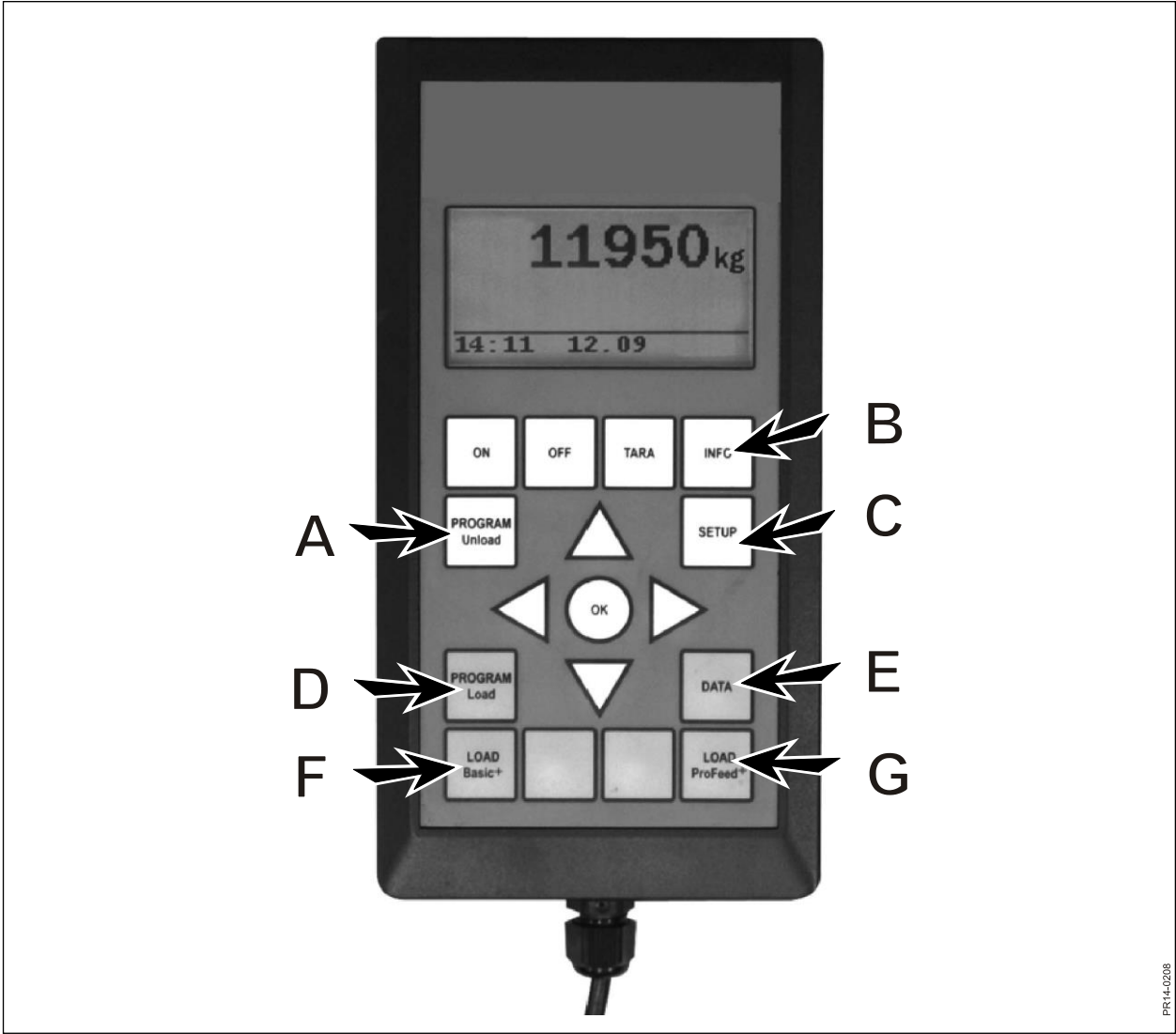
Powoduje usunięcie danych z wybranego przedziału czasowego.

Kasowane są zestawy danych, które są starsze niż lub równe wybranej dacie.

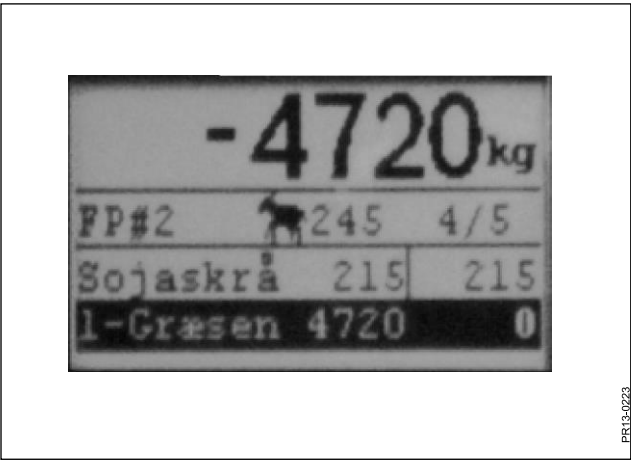
5.3 Pamięć

Pokazuje ilość wolnych danych użytkowych. Jeden na załadunek.

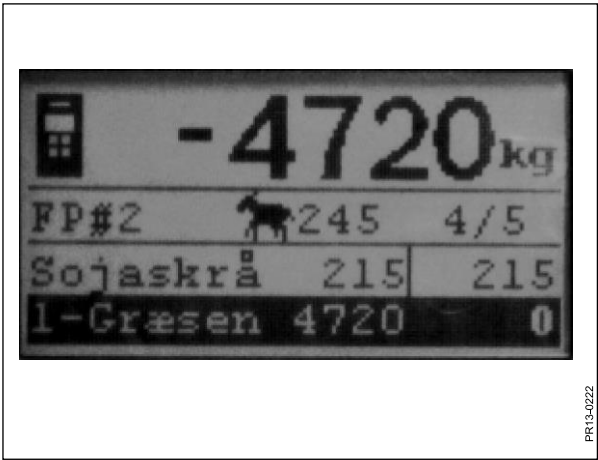
2. MENU, TERMINAL GŁÓWNY



Rys. 2.1



Rys. 2.2



Rys. 2.3

LOAD BASIC⁺ (F)

Rys. 2.2 Wybierz żądany plan z listy za pomocą przycisku →. Można zmienić użytkownika oraz liczbę zwierząt. Odbywa się to za pomocą przycisków ↓ i ↑. Po naciśnięciu przycisku „OK” rzeczywisty plan załadunku jest skalowany proporcjonalnie do liczby zwierząt. Przed rozpoczęciem napełniania naciśnij przycisk „OK”, a wówczas zostanie oznaczony pierwszy składnik. Pierwsza liczba informuje, ile kg danego składnika trzeba załadować, a ostatnia oznacza ilość kg, które już zostały załadowane. Duża liczba na górze to różnica między ilością wymaganą a wartością rzeczywistą. Wartość dodatnia oznacza, że ilość została przekroczona.

Kiedy włączy się alarm, słychać sygnał dźwiękowy. Oznacza to, że została osiągnięta ilość paszy określona w planie załadunku. Po osiągnięciu wymaganej ilości urządzenie **automatycznie** przejdzie do następnego składnika.

Przed przejściem do następnego składnika występuje 12-sekundowe opóźnienie, które pozwala sprawdzić, czy można załadować resztkę pozostałą w zbiorniku.

W przypadku nieosiągnięcia wymaganej ilości można za pomocą przycisku ↓ wymusić na systemie przejście do następnego składnika.



W trybie Basic+ nie ma możliwości powrotu do poprzedniego etapu planu załadunku, a ilości załadowane do dozownika nie są zachowywane.

Jeśli chcesz zakończyć bez używania planu załadunku, naciśnij przycisk LOAD Basic⁺ i wybierz opcję „Tak”.

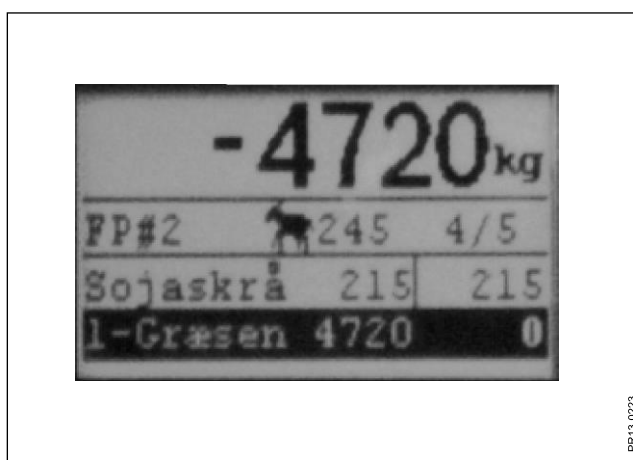
Duża liczba na wyświetlaczu oznacza ilość danego składnika pozostającą do załadowania.

Rys. 2.3 Kiedy terminal ręczny jest aktywny i wybrano w nim załadunek, w górnej części wyświetlacza terminala głównego jest widoczna ikona. W tej sytuacji to terminal ręczny decyduje, kiedy ma nastąpić przełączenie. Jeśli chcesz, aby terminal główny przejął kontrolę, użyj przycisku „OK”, ↓ lub ↑.

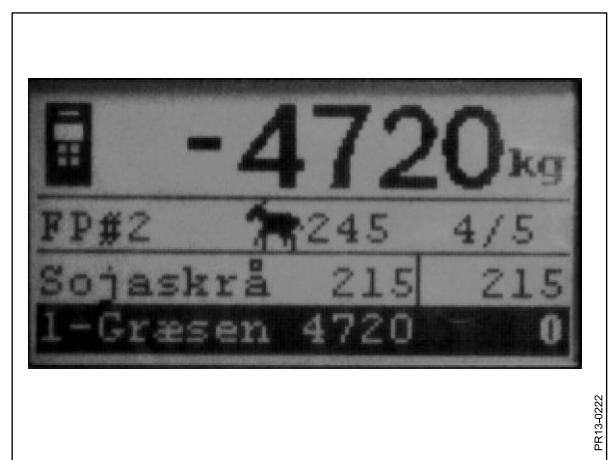
2. MENU, TERMINAL GŁÓWNY



Rys. 2.1



Rys 2.2



Rys 2.3

LOAD PROFEED⁺ (G)

Rys. 2.2 Wybierz żądany plan z listy za pomocą przycisku →. Można zmienić użytkownika oraz liczbę zwierząt. Odbywa się to za pomocą przycisków ↓ i ↑. Po naciśnięciu przycisku „OK” rzeczywisty plan załadunku jest skalowany proporcjonalnie do liczby zwierząt. Za pomocą przycisków ↓ i ↑ wybierz składnik do załadunku. Przed rozpoczęciem napełniania naciśnij przycisk „OK”, a wówczas zostanie zaznaczony pierwszy składnik. Pierwsza liczba informuje, ile kg danego składnika trzeba załadować, a ostatnia oznacza ilość kg, które już zostały załadowane. Duża liczba na górze to różnica między ilością wymaganą a wartością rzeczywistą. Wartość dodatnia oznacza, że ilość została przekroczona. Naciśnij przycisk OK, aby anulować tryb aktywnego składnika. W tym przypadku duża liczba na górze pokazuje całkowitą wagę w stosunku do danych od ostatniego zerowania.

Kiedy włączy się alarm, słysząc sygnał dźwiękowy. Oznacza to, że została osiągnięta ilość paszy określona w planie załadunku.

Po osiągnięciu wymaganej ilości naciśnij przycisk „OK”, ↓ lub ↑. Teraz ilość rzeczywista zostanie zapisana w pamięci.



W wersji ProFeed+ możliwe jest przechodzenie do wcześniejszych etapów planu, dzięki czemu można dopełnić zbiornik już raz użytego składnika. To nie system, ale użytkownik decyduje, co ma się wydarzyć.

Aby można było nawigować pomiędzy poszczególnymi składnikami, trzeba wybrać opcję „sterowanie przez użytkownika” w punkcie 4.2.

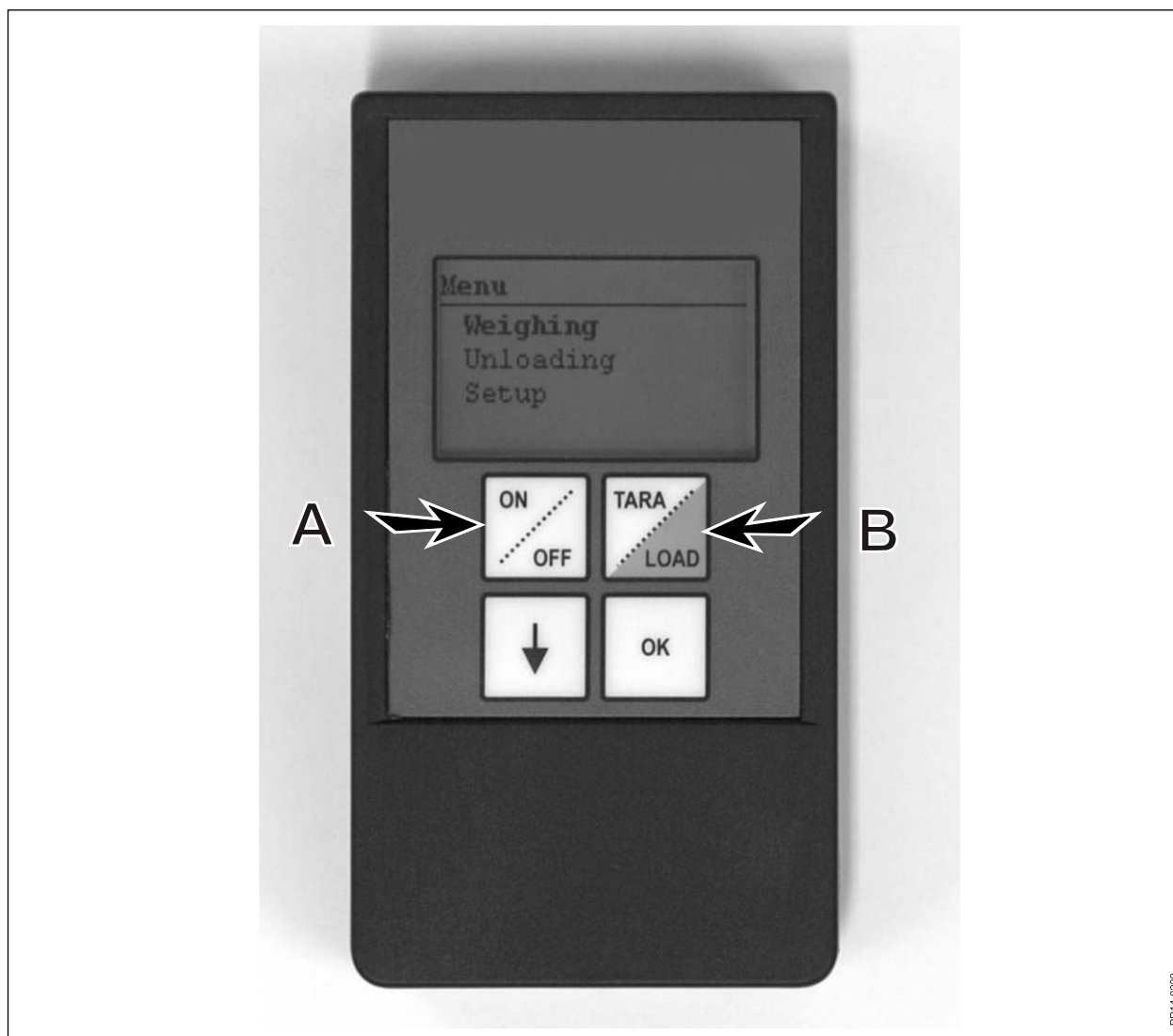
Jeśli chcesz zakończyć bez używania planu załadunku, naciśnij przycisk LOAD ProFeed⁺ i wybierz opcję „Tak”.

Rys. 2.3 Kiedy terminal ręczny jest aktywny i wybrano w nim załadunek, w górnej części wyświetlacza terminala głównego jest widoczna ikona. W tej sytuacji to terminal ręczny decyduje, kiedy ma nastąpić przełączenie. Jeśli chcesz, aby terminal główny przejął kontrolę, użyj przycisku „OK”, ↓ lub ↑.



Jeśli dozownik zostanie poruszony podczas załadunku, zalecamy pozostawić aktywny składnik. Wykonuje się to, naciskając przycisk „OK”. W ten sposób można zapewnić dokładną rejestrację (z powodu wystąpienia czynnika fizycznego podczas przesuwania dozownika wskazanie wagi może nieco odbiegać od wartości rzeczywistej).

3. MENU, TERMINAL RĘCZNY



Rys. 3.1

3. MENU, TERMINAL RĘCZNY

WŁ./WYŁ. (A)

Rys. 3.1 Naciskać WŁ./WYŁ., aby przeglądać punkty menu na wyświetlaczu:

Ważenie
Rozładunek
Konfiguracja

Użyj przycisku ↓ do nawigacji, a przycisku „OK” do wybrania pozycji menu.

Ważenie:

Wyświetlacz pokazuje rzeczywistą masę otrzymaną ze skrzynki zespołu, która jest umieszczona na dozowniku.

Rozładunek:

Jeśli plany rozładunku zostały przesłane z terminala głównego, można je wybrać z listy.

Konfiguracja:

Po wybraniu opcji Konfiguracja pojawią się następujące pozycje menu:

Kontrast (6)
Podświetlenie (Wł.)
Automatyczne wyłączanie (10)
Tryb uczenia
Powrót

Wartość w nawiasach wskazuje aktualne ustawienie.

Kontrast wyświetlacza:

Za pomocą przycisku ↓ można wybrać ustawienie z zakresu od 1 do 10. 1 oznacza duży kontrast, a 10 mały. W większości przypadków optymalne jest ustawienie 6.

Podświetlenie:

Za pomocą przycisku ↓ można wybrać tryb „Wł.” lub „Wył.”.

Funkcja automatycznego wyłączania:

Możesz zdecydować, przez ile minut terminal ma pozostawać włączony.

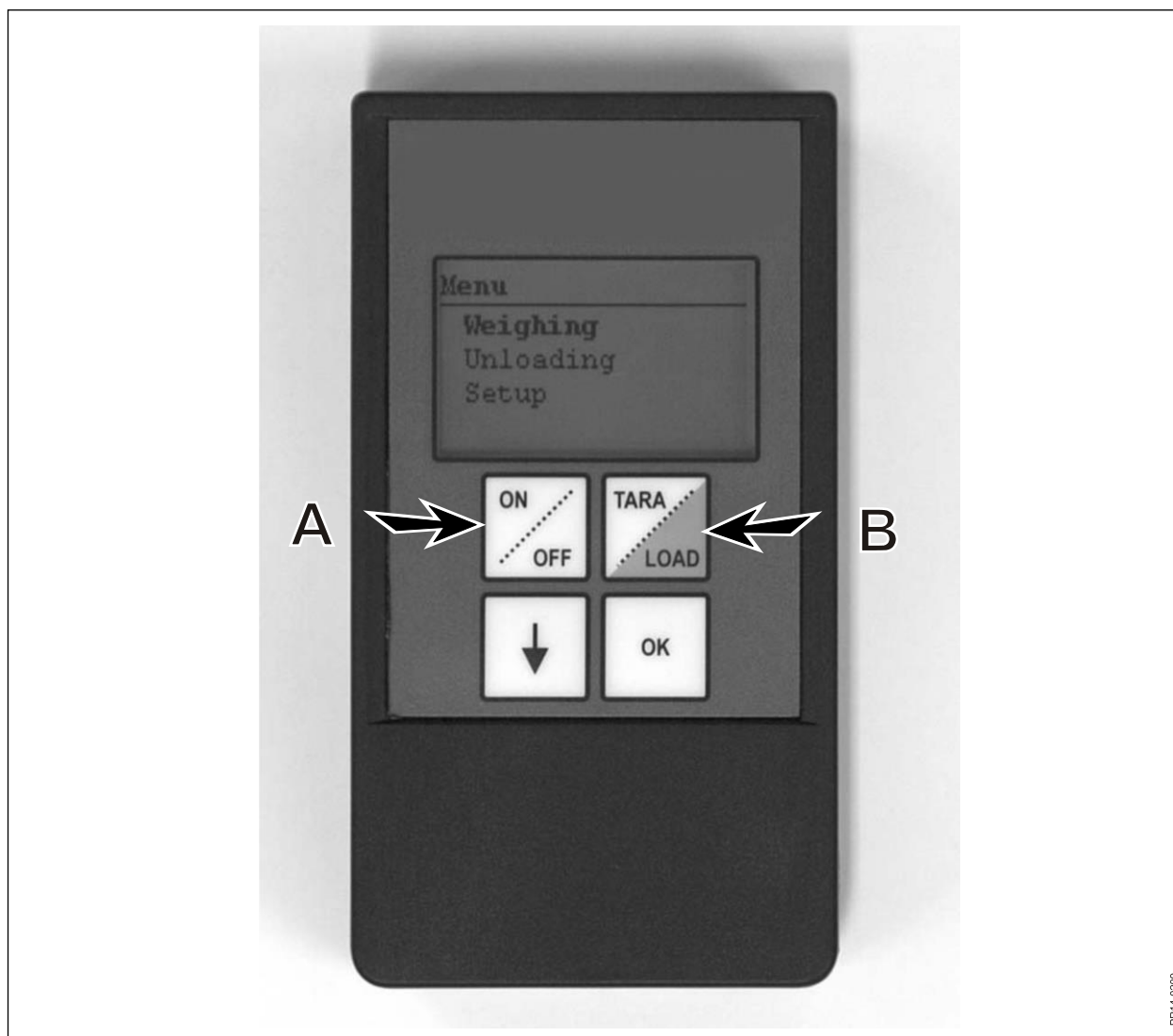
Tryb uczenia:

Jest wybierany po przejściu do pozycji menu 3.11 w terminalu głównym. Powoduje to połączenie terminala ręcznego z terminalem głównym.
Zob. rozdział 6, część dotycząca uczenia.

Powrót:

Umożliwia powrót do menu głównego.

3. MENU, TERMINAL RĘCZNY



Rys. 3.1

TARA/LOAD (B)

Naciśnij TARA/LOAD, aby wyświetlić następujące pozycje menu:

Tara
Załadunek
Ważenie

Użyj przycisku ↓ do nawigacji, a przycisku „OK” do wybrania pozycji menu.

Tara:

Wybór opcji Tara spowoduje wyzerowanie wagi. Nowy punkt odniesienia jest przechowywany w skrzynce zespołu, która jest zamontowana na dozowniku. Odbywa się to dokładnie tak samo jak w przypadku naciśnięcia przycisku Tara na terminalu głównym. Naciśnięcie przycisku Tara w sytuacji, gdy terminal główny jest obciążony, spowoduje pojawienie się menu, w którym będzie można wybrać pomiędzy funkcją Tara a powrotem.



Jeśli podczas zerowania urządzenie jest obciążone, należy pamiętać, że zostanie usunięta zarówno masa bieżącego składnika, jak i masa całkowita.

Załadunek:

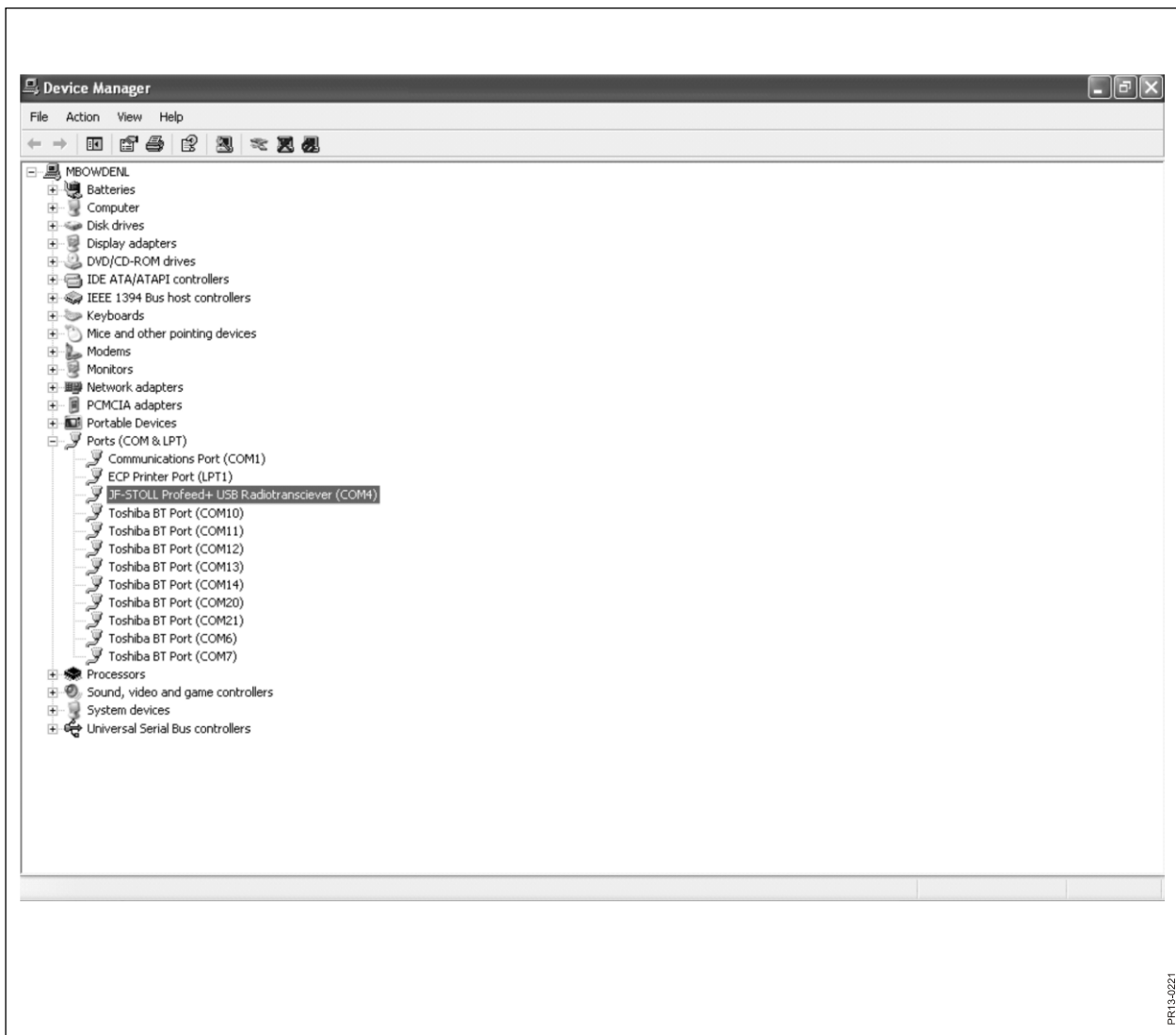
Działa, jeśli w terminalu głównym aktywowano tryb LOAD Basic⁺ lub LOAD ProFeed⁺. Wyświetlacz będzie miał tę samą zawartość co terminal główny. I. e. Działa jak „zdalny wyświetlacz”. Działają też przyciski ↓ i „OK”.

Terminal ręczny działa także jako urządzenie zdalnego sterowania, które pozwala akceptować załadowaną ilość i przechodzić do następnego składnika.

Aby powrócić do góry, należy przejść w dół i wybrać odpowiedzieć „Nie” na wyświetlone pytanie.

Ważenie:

Wyświetla rzeczywisty ciężar w czasie ostatniego użycia przycisku Tara.



Rys. 4.1

4. OPROGRAMOWANIE KOMPUTEROWE

INSTALACJA OPROGRAMOWANIA

Oprogramowanie ProFeed+ zostało zaprojektowane do pracy w systemach operacyjnych Windows XP i Windows Vista. Oprogramowanie może działać także w systemach Windows 98, 2000, ME i NT, ale wymaga to użycia w pełni zaktualizowanej wersji.

Na czas instalacji może być konieczne wyłączenie programu antywirusowego.

W systemie Windows Vista w celu zainstalowania oprogramowania może być konieczne wyłączenie funkcji Kontrola konta użytkownika (UAC). Można to zrobić, wybierając kolejno „Start”, „Panel sterowania”, „Konta użytkowników”. Następnie należy zmienić ustawienie w pozycji „Włącz lub wyłącz funkcję Kontrola konta użytkownika”. Usuń zaznaczenie pola i kliknij przycisk „OK”. Zmiany zostaną uwzględnione po ponownym uruchomieniu komputera.

- 1) Włóż płytę CD do napędu i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w programie instalacyjnym. Jeśli program instalacyjny nie uruchomi się automatycznie: otwórz Eksploratora, kliknij ikonę napędu CD, a następnie uruchom plik „setup.exe”.
- 2) Podłącz do komputera moduł USB. Poczekaj na zakończenie instalacji oprogramowania.
- 3) Kliknięcie ikony ProFeed+ (z symbolem uśmiechniętej krowy) spowoduje uruchomienie oprogramowania ProFeed+.

Jeśli komputer działa pod kontrolą systemu operacyjnego Windows 98/2000/ME lub NT, może być konieczne wybranie polecenia „Ustawienia” w menu (zob. rozdział E poniżej), a następnie ręczne wybranie portu z listy w obszarze „Ustawienia komunikacji”.

Rys. 4.1 Aby znaleźć odpowiedni port, trzeba działać na wyczucie lub przejrzeć opcje w Panelu sterowania.

W pokazanym przykładzie (rys. 4.1) urządzenie jest podłączone do portu COM5.



Uwaga! W związku z aktualizacją oprogramowania program instalacyjny wyświetli monit o treści: „Czy zachować istniejące dane?”. Jeśli wybierzesz odpowiedź „Nie”, utracisz wszystkie zapisane dane, plany załadunku i plany rozładunku, a także wszystkich użytkowników.

4. OPROGRAMOWANIE KOMPUTEROWE



Rys. 4.2

MENU A: „POKAŻ DANE”

Rys. 4.2

1. „Wybór metody”

Dostępnych jest 6 opcji:

Wszystkie dane: pokazywane są wszystkie zapisane dane. Karmienia są wyszczególniane pojedynczo, w porządku chronologicznym.

Składnik: opcja używana wraz z 2. „Kryteria”, 3. „Początek” i 4. „Koniec”. Pokazuje pobór danego składnika w danym przedziale czasowym.

Plan załadunku: opcja używana wraz z 2. „Kryteria”, 3. „Początek” i 4. „Koniec”. Pokazuje zastosowanie planu załadunku w określonym przedziale czasowym.

Użytkownik: opcja używana wraz z 2. „Kryteria”, 3. „Początek” i 4. „Koniec”. Pokazuje, jakie mieszanki stworzył dany użytkownik w danym przedziale czasowym.

Dozownik: opcja używana wraz z 2. „Kryteria”, 3. „Początek” i 4. „Koniec”. Pokazuje, jakie mieszanki stworzył dany dozownik w danym przedziale czasowym.

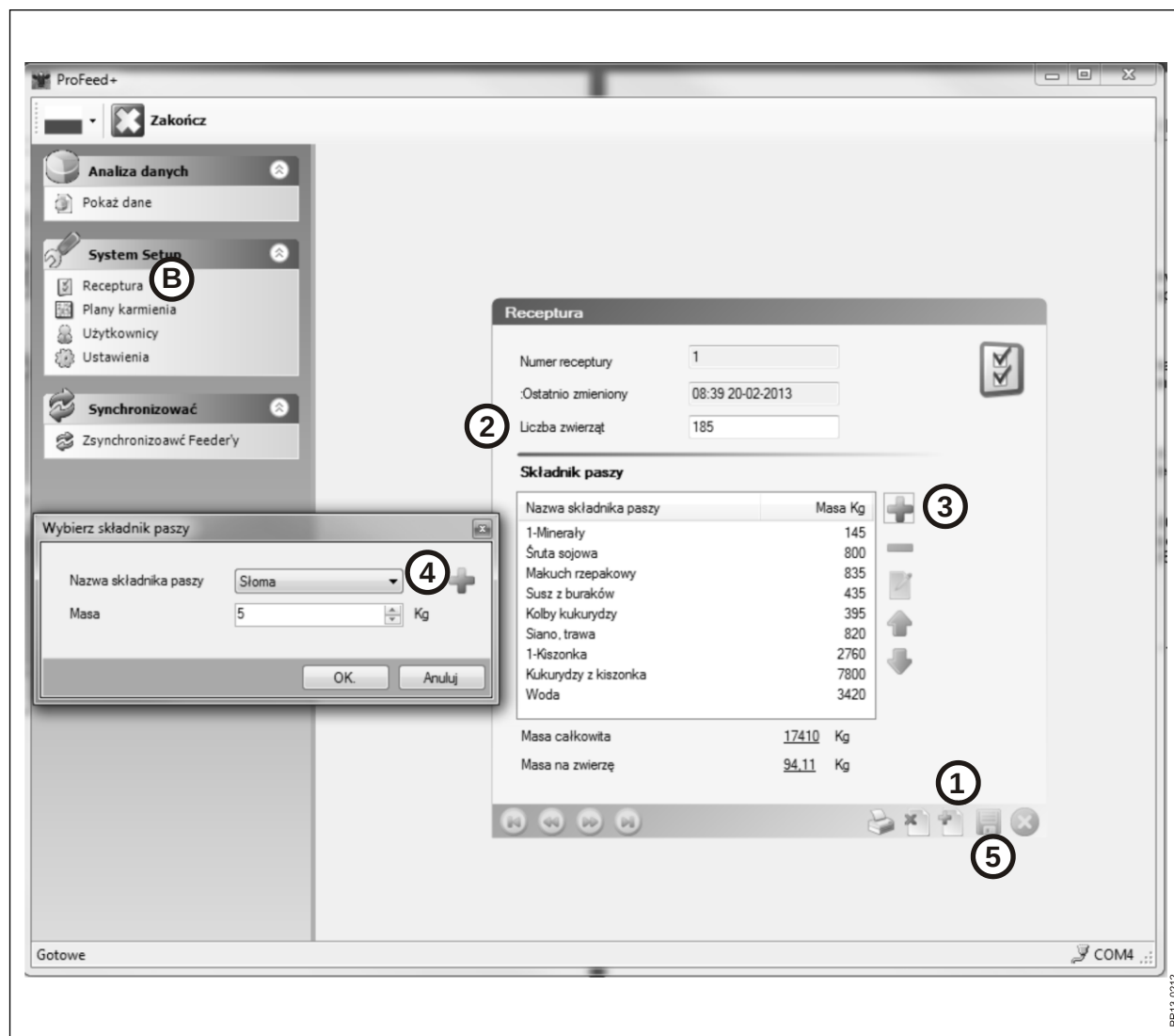
Całość/składnik: opcja używana wraz z 2. „Kryteria”, 3. „Początek” i 4. „Koniec”. Przedstawia sumę planowanego i rzeczywistego zużycia w danym przedziale czasowym.

5. „Eksport do pliku CSV”

Prezentowane dane są eksportowane do standardowego pliku arkusza kalkulacyjnego z wartościami rozdzielonymi za pomocą średników. Jeśli na komputerze będzie zainstalowany program Excel, uruchomi się automatycznie, a plik będzie można zapisać i/lub wydrukować.

6. „Utwórz raport do druku”

Prezentowane dane są eksportowane do dokumentu programu Word, który otwiera się automatycznie, po czym dane można wydrukować, dowolnie zmienić i zapisać. Tabelę z dokumentu programu Word można skopiować do programu Excel.



Rys. 4.3

MENU B: „RECEPTURA”

Rys. 4.3 Tworzenie nowego planu załadunku:

1. +

Naciśnij zielony znak plus w dolnej części wyświetlacza, aby utworzyć nowy plan załadunku. Do utworzonego planu zostanie automatycznie przypisany następny wolny numer z sekwencji.

2. „Liczba zwierząt”

Poniżej wskazano liczbę zwierząt, które będą karmione tą samą mieszanką. Jest to jednocześnie „współczynnik skalujący”. I. e. W przypadku zmiany liczby zwierząt ciężar składnika samoczynnie odpowiednio się wyskaluje.

3. +

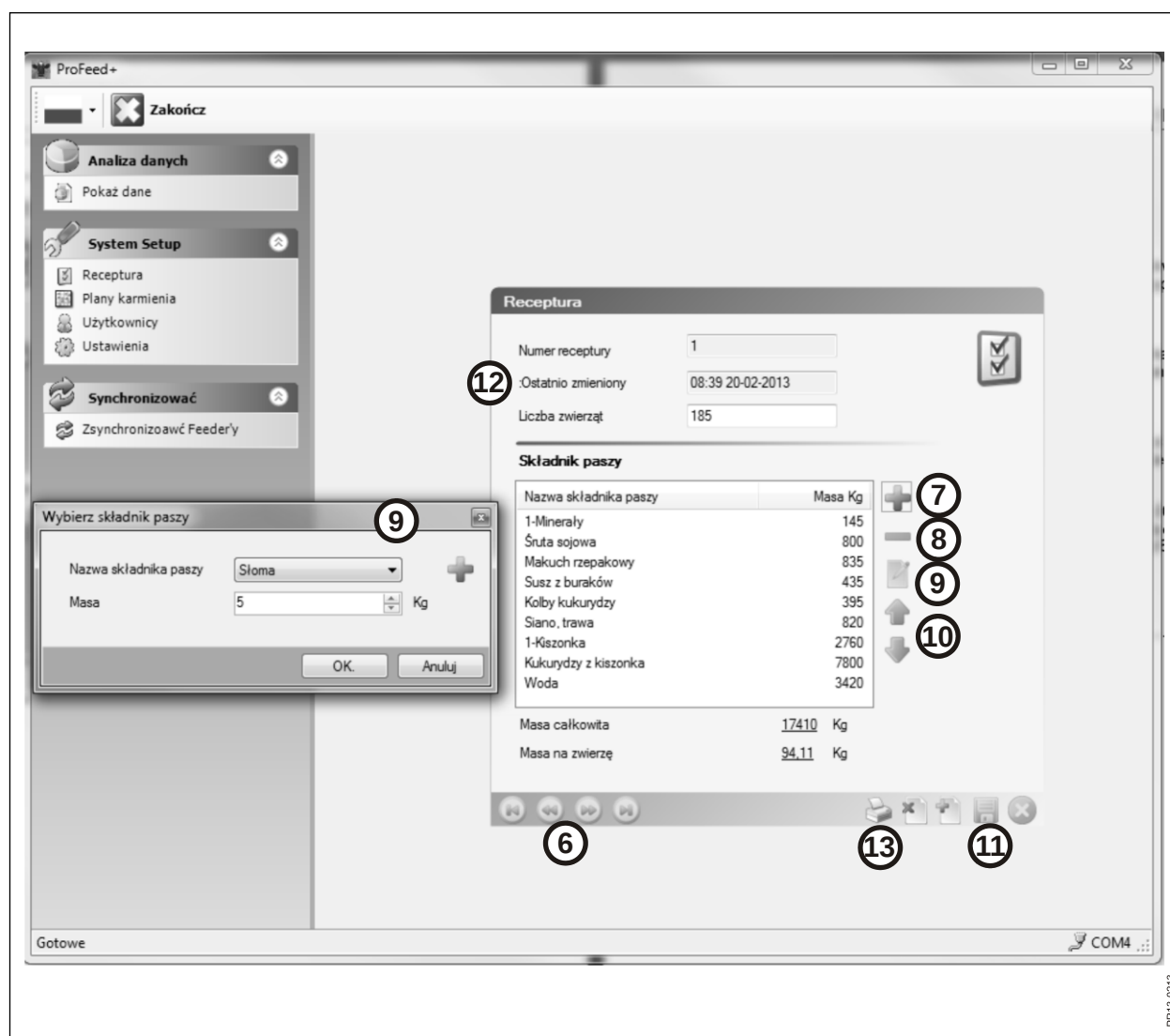
Naciśnięcie zielonego znaku plus spowoduje dodanie nowego składnika do planu załadunku. Pojawi się wtedy okno dialogowe opisane w punkcie 4.

4. „Nazwa składnika”

Nazwę składnika można wybrać z listy. Dostępnych jest około 30 zaprogramowanych nazw. Jeśli wybrana nazwa nie znajduje się na liście, można dodać nową za pomocą zielonego znaku plus. Nazwa nie może składać się z więcej niż 8 znaków. Na końcu należy podać wymagany ciężar.

5.

Po naciśnięciu symbolu dysku plan zostanie zapisany.



Rys. 4.4

Rys. 4.4 Edycja planu załadunku:

6. 

Wybierz żądany plan załadunku za pomocą przycisków strzałek. {1/3} oznacza, że istnieją 3 plany załadunku i widoczny jest plan 1.

7. 

Naciśnięcie zielonego znaku plus spowoduje dodanie nowego składnika do planu załadunku. Pojawi się wtedy okno dialogowe opisane w punkcie 4.

8. 

Naciśnięcie czerwonego znaku minus spowoduje usunięcie składnika z planu załadunku.

9.

Naciśnięcie symbolu ołówka spowoduje wyświetlenie okna dialogowego, w którym można edytować składnik.

10. 

Za pomocą zielonych przycisków strzałek można zmienić położenie wybranego składnika. I. e. Kolejność składników można łatwo zmienić w późniejszym czasie.

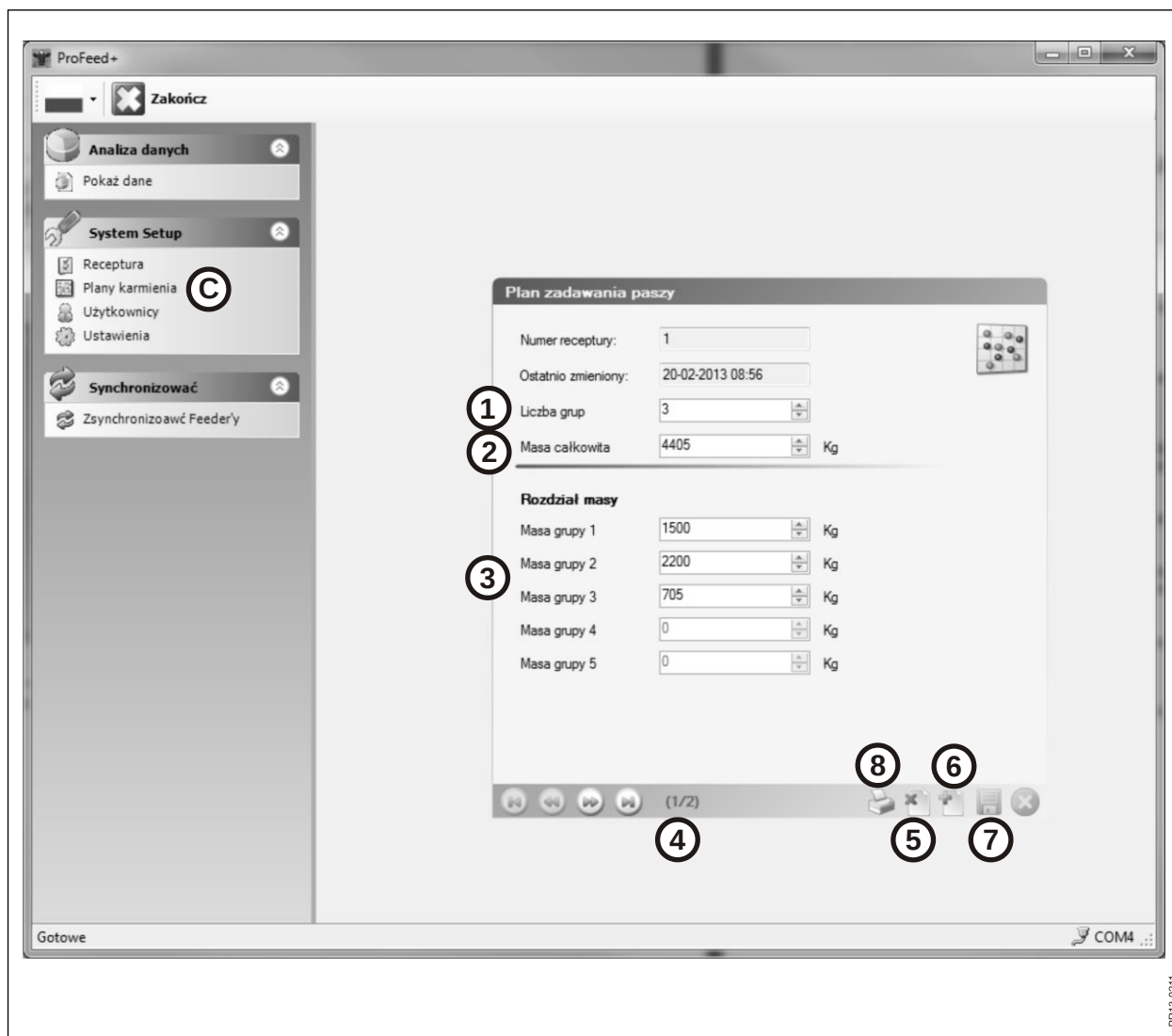
11.

Po naciśnięciu symbolu dysku plan zostanie zapisany.

12. „Ostatnia zmiana”

Data pokazuje, kiedy ostatnio zmieniono plan.

13. „Druk”



Rys. 4.5

MENU C: „PLANY KARMIENTA”

Rys. 4.5

1. „Liczba grup”

Mieszanka może być podawana w wielu częściowych porcjach. Liczba części jest taka sama jak liczba grup.

2. „Masa Całkowity”

Jest tu podana informacja o całkowitej ilości, która powinna się znaleźć w dozowniku gotowym do karmienia.

3. „Dystrybucja masy”

Następnie określ, ile kg paszy należy przydzielić każdej grupie. Ostatnia grupa automatycznie otrzyma resztę paszy.

4. {1/2}

Wskazuje na to, że zachowano 2 plany rozładunku — z których pokazano nr 1. Za pomocą przycisków strzałek można przejść do zapisanych planów.

5. x

Naciśnij czerwony krzyżyk, aby usunąć zaznaczony plan rozładunku.

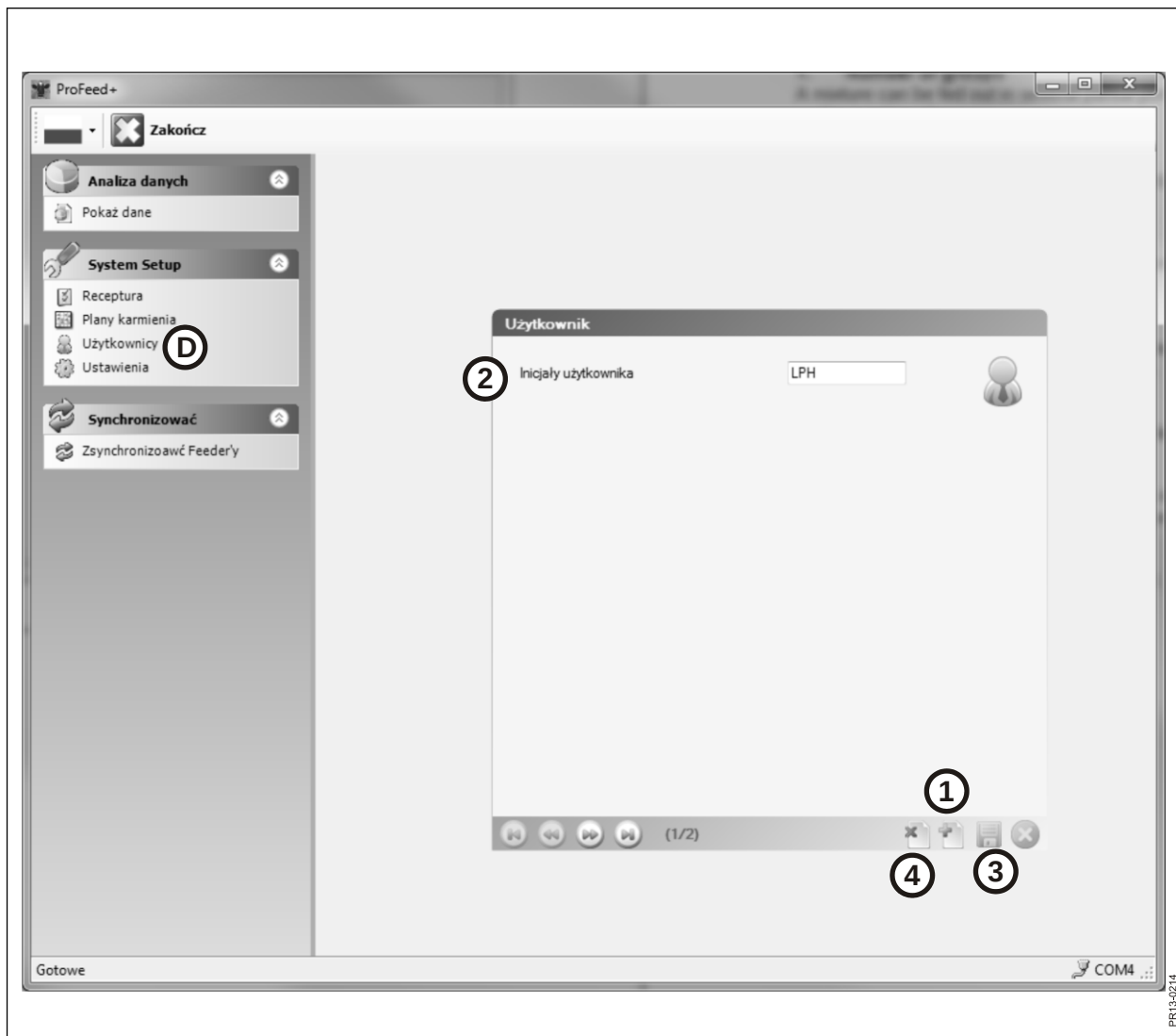
6. +

Naciśnij zielony znak plus, aby dodać nowy plan rozładunku. Utworzony plan automatycznie otrzyma następny wolny numer w sekwencji.

7.

Po naciśnięciu symbolu dysku plan zostanie zapisany.

8. „Druk”



Rys. 4.6

MENU D: „UŻYTKOWNICY”

Rys. 4.6

1.

Nowego użytkownika można dodać za pomocą zielonego znaku plus.

2. „Inicjały użytkownika”

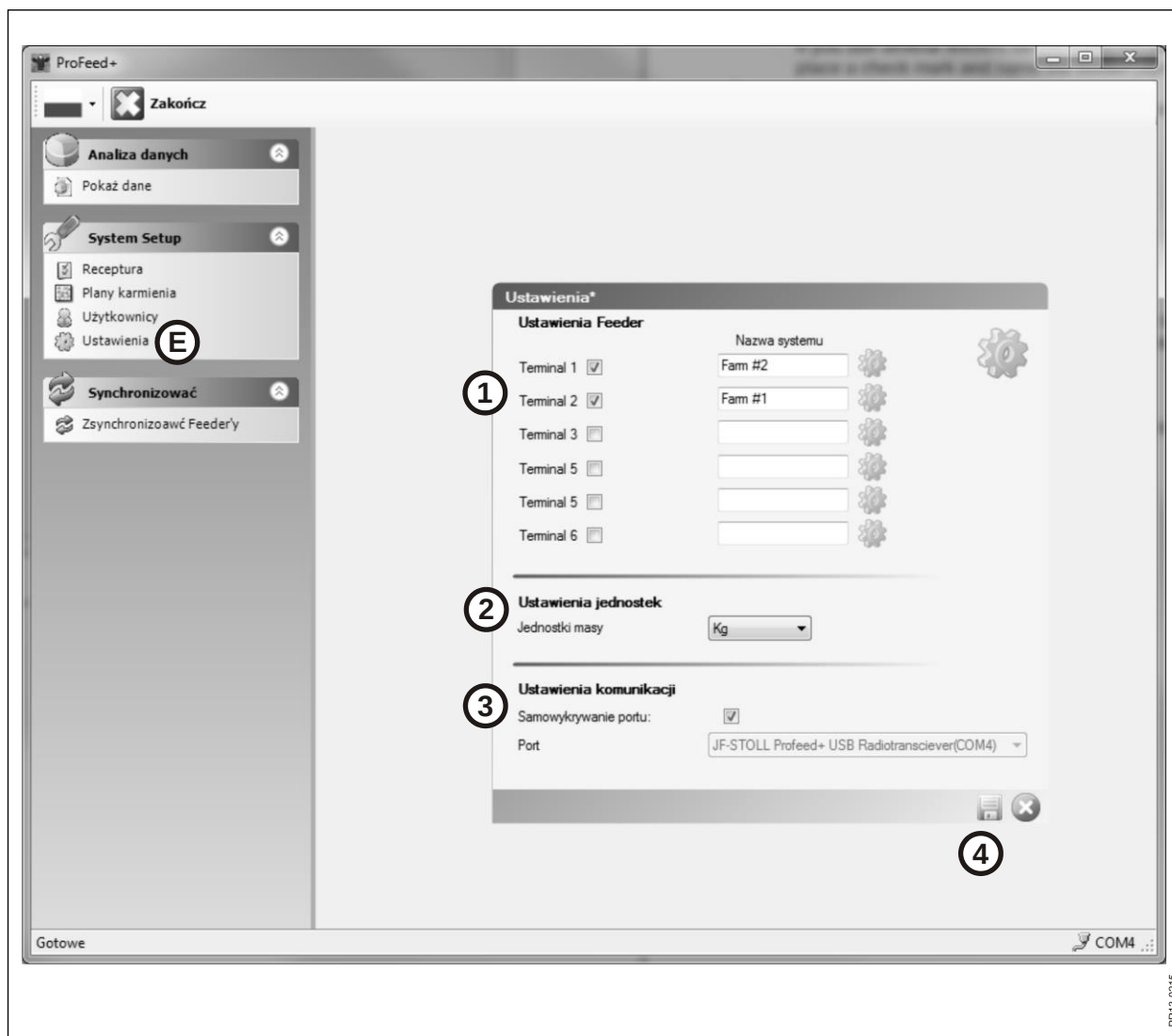
Teraz można dodać nazwę użytkownika. Nazwa nie może się składać z więcej ni 4 znaków.

3.

Po naciśnięciu symbolu dysku nazwa zostanie zapisana.

4. X

Po naciśnięciu czerwonego krzyżyka nazwa użytkownika zostanie usunięta.



Rys. 4.7

MENU E: „USTAWIENIA”

Rys. 4.7

1. „Ustawienia Feeder”

W przypadku, gdy to samo oprogramowanie komputerowe obsługuje kilka dozowników: wstaw zaznaczenie i nazwij dozownik (nazwa systemowa).



Jeśli zaistnieje potrzeba wymiany terminala głównego, należy go zainstalować w taki sposób jak nowy system dozujący.

2. „Ustawienia jednostek”

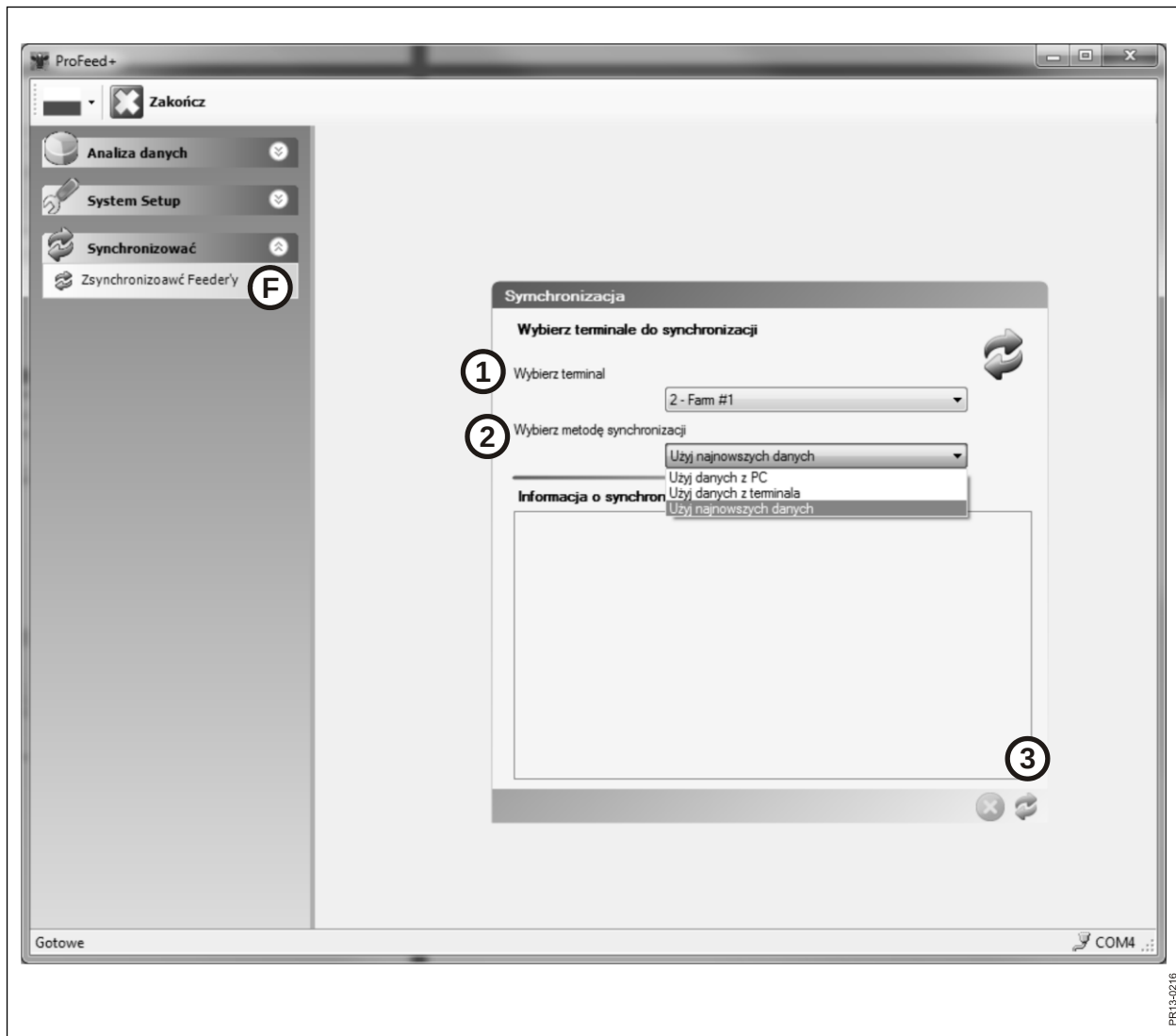
Jednostką masy może być [kg] lub [funt] W przypadku zmiany jednostki zmienią się automatycznie zachowane plany załadunku i rozładunku.

3. „Ustawienia komunikacji”

Urządzenie komunikacyjne, które jest podłączone do portu USB, można odnaleźć automatycznie, jeśli jest zaznaczona opcja „Stosuj automatyczne wykrywanie portu” (zalecane). W przeciwnym razie port należy wybrać ręcznie.

4.

Naciśnij symbol dysku w celu zapisania ustawień.



Rys. 4.8

MENU F: „ZSYNCHRONIZOAWĆ FEEDER'Y”

Rys. 4.8

1. „Wybierz terminal”

Tutaj wybierz dozownik, który zostanie użyty do synchronizacji. Lista zawiera dozowniki wybrane w punkcie E-1.

2. „Wybierz metodę synchronizacji”

Istnieją 3 różne metody synchronizacji:

Stosuj dane z komputera:	stosowane są dane z komputera, a dane w terminalu są zastępowane.
Stosuj dane z terminala:	stosowane są dane z terminala, a dane w komputerze są zastępowane.
Stosuj najnowsze dane:	w fazie synchronizacji dane są porównywane i zachowywane są dane najnowsze.



Uwaga! Bardzo ważne jest, aby ustawienia daty i godziny na terminalu i komputerze odpowiadały sobie wzajemnie.



Uwaga! Przed każdym uruchomieniem procesu synchronizacji trzeba sprawdzić wybraną metodę synchronizacji. Należy uważnie rozważyć konsekwencje wyboru.



Jednak niezależnie od wybranej metody synchronizacji nie istnieje ryzyko utraty zgromadzonych danych.

3.

Synchronizację należy uruchomić za pomocą zielonych przycisków strzałek. Pierwsze uruchomienie trwa dłużej, ponieważ istnieje duża ilość danych, którymi urządzenia muszą się wymienić. Później synchronizowane są tylko te dane, które się zmieniły.



Rys. 5.1

5. DANE TECHNICZNE

A) SKRZYNKA ZESPOŁU KOMÓREK WAGOWYCH

Rys. 5.1

Rozmiar, dł. x szer. x wys. [mm]	255 x 180 x 75
Ciężar [g]	1050
Klasa ochrony	IP 66
Tworzywo sztuczne	ABS
Zasilanie [V DC]	10 do 24
Pobór energii [mA]	Maksymalnie 90
Pobór początkowy [A]	Maksymalnie 10
Częstotliwość radiowa [MHz]	868
Częstość aktualizacji	5 razy na sekundę
Liczba komórek wagowych	1 do 8
Płytko drukowana	Płytko wykonana w technologii SMD, zabezpieczona przed wilgocią
Temperatura [°C]	-20 do 70
Certyfikat CE	Tak



Rys. 5.2

B) TERMINAL GŁÓWNY

Rys. 5.2

Rozmiar, dł. x szer. x wys. [mm]	195 x 100 x 44
Ciężar [g]	392
Klasa ochrony	IP 40
Tworzywo sztuczne	ABS
Zasilanie [V DC]	10 do 24
Pobór energii [mA]	Maksymalnie 350
Pobór początkowy [A]	Maksymalnie 10
Częstotliwość radiowa [MHz]	868
Częstość aktualizacji	5 razy na sekundę
Rozdzielczość wyświetlacza	128 x 64 piksele
Podświetlenie	Tak
Bateria rezerwowa	3 V, typu CR2032
Płytko drukowana	Płytko wykonana w technologii SMD, zabezpieczona przed wilgocią
Temperatura [°C]	-20 do 70
Ogrzewanie urządzenia przez wyświetlacz	Tak
Certyfikat CE	Tak



PR 13-0209

Rys. 5.3

C) TERMINAL RĘCZNY

Rys. 5.3

Rozmiar, dł. x szer. x wys. [mm]	120 x 65 x 21
Ciężar [g]	140
Klasa ochrony	IP 40
Tworzywo sztuczne	ABS
Zasilanie [V DC]	9 do 24
Pobór początkowy [A]	Maksymalnie 10
Bateria typu „E” [V]	9
Akumulator [V]	9, NiMH
Pobór energii [mA]	Maksymalnie 60
Pobór energii bez włączonego podświetlenia [mA]	14
Częstotliwość radiowa [MHz]	868
Częstość aktualizacji	5 razy na sekundę
Rozdzielczość wyświetlacza	128 x 64 piksele
Podświetlenie	Tak
Bateria rezerwowa	3 V, typu CR2032
Płytką drukowaną	Płytką wykonaną w technologii SMD, zabezpieczoną przed wilgocią
Temperatura [°C]	-20 do 70
Certyfikat CE	Tak



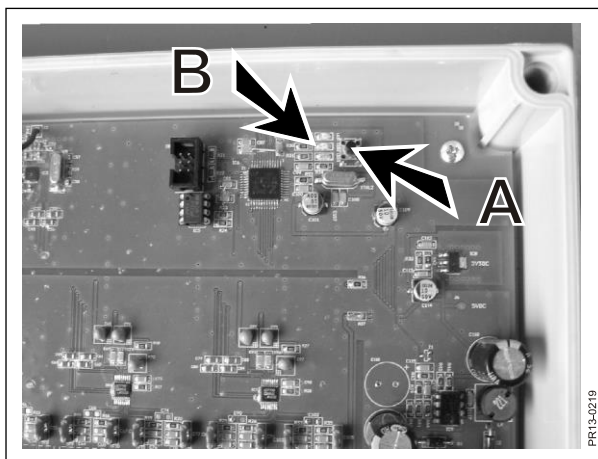
PR13-0218

Rys. 5.4

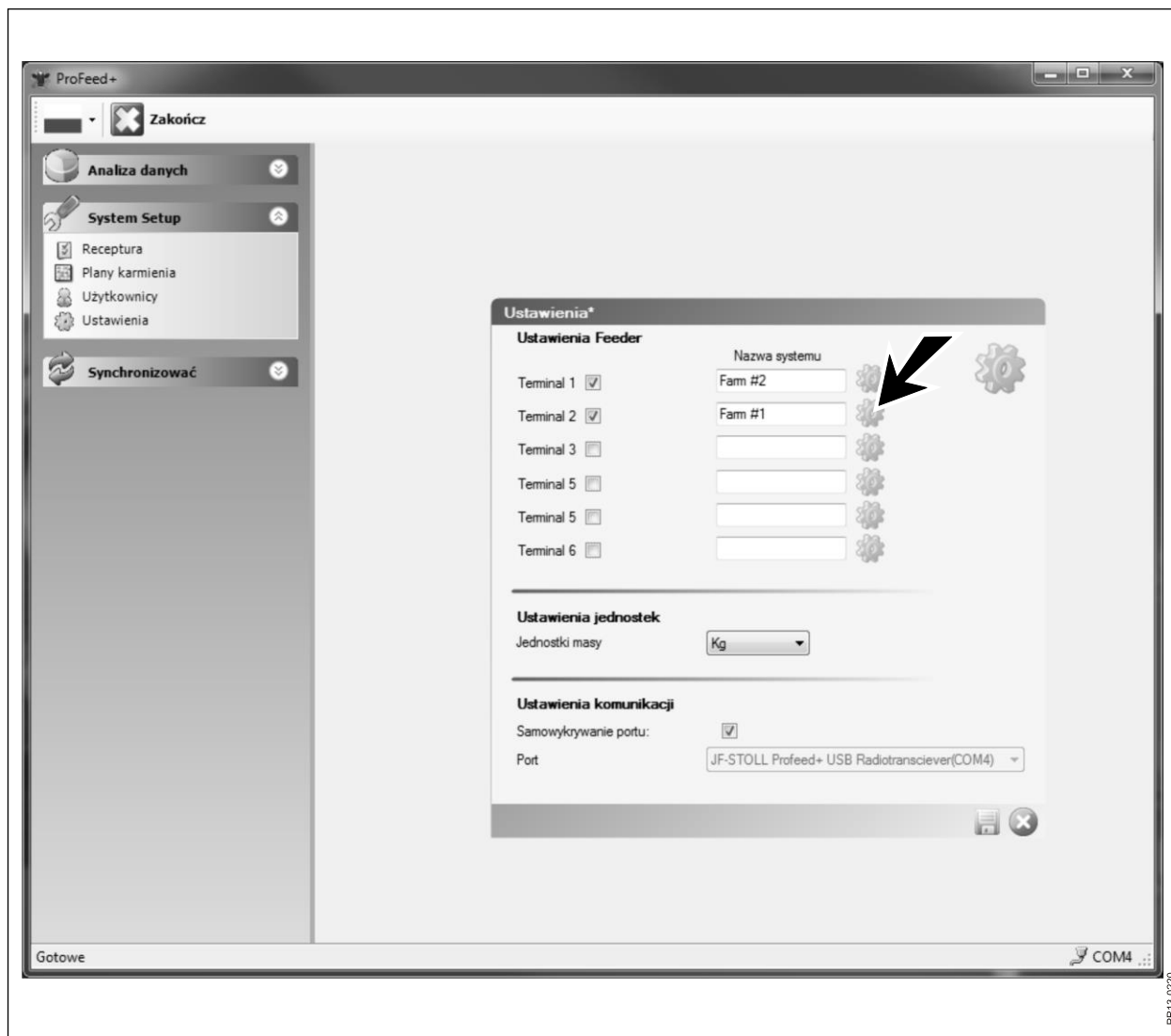
D) NADAJNIK/ODBIORNIK USB**Rys. 5.4**

Rozmiar, dł. x szer. x wys. [mm]	92 x 56 x 23
Ciężar [g]	57
Klasa ochrony	IP 40
Tworzywo sztuczne	ABS
Zasilanie [V]	Z portu USB
Pobór energii [mA]	< 100
Częstotliwość radiowa [MHz]	868
Prędkość transferu	około 700 mieszanek/min
Płytko drukowana	Płytko wykonana w technologii SMD, zabezpieczona przed wilgocią
Temperatura [°C]	0 do 70
Certyfikat CE	Tak

6. POZOSTAŁE



Rys. 6.1



Rys. 6.2

6. INNE

UCZENIE

Aby wszystkie moduły działały wspólnie, tworząc jeden, niezakłócony sygnałami z zewnątrz, system, muszą zostać połączone (sparowane w trybie uczenia). Terminal główny jest jednostką centralną, do której podłączone są wszystkie inne jednostki.

- Rys. 6.1** 1) Wybierz pozycję menu 3.11: „Tryb uczenia” w terminalu głównym.
 2) Przeprowadź uczenie skrzynki zespołu komórek wagowych, wciskając przycisk (A) do czasu, aż zaczną migać 3 diody (zielona, żółta, czerwona) (B) (ok. 3 sekundy).
 3) Przeprowadź uczenie terminala ręcznego, wybierając pozycję menu „Tryb uczenia” w obszarze „Konfiguracja”.
 Jeśli pojawi się komunikat „Otrzymano numer ID. Naciśnij OK”, procedura zakończyła się powodzeniem.
- Rys. 6.2** 4) Nawiąż połączenie z oprogramowaniem w komputerze, wybierając pozycję w menu „Ustawienia” w oprogramowaniu komputera, po czym zaznacz pole wyboru przy systemie, którego chcesz użyć i nadaj temu systemowi nazwę. Ustawienia zostaną zapisane po naciśnięciu symbolu dysku. Na koniec naciśnij symbol koła zębatego przy systemie, którego chcesz użyć.



Jeśli zaistnieje potrzeba wymiany terminala głównego, należy go zainstalować w taki sposób jak nowy system dozujący.

PRZERWY W DZIAŁANIU

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Nie działa wskaźnik świetlny pilota zdalnego sterowania	Rozładowała się bateria.	Wymień baterię.
Brak reakcji na naciskanie przycisków	Słaby sygnał komunikacyjny.	Wyłącz źródła zakłóceń radiowych, które znajdują się w pobliżu.
Brak sygnału	Brak zasilania skrzynki ważenia	
Brak zasilania skrzynki ważenia	Problem z zewnętrznym wtykiem 7-biegunowym lub z wtykiem 2-biegunowym	Wymień bezpiecznik we wtyku zewnętrznym.

